

THE MODERN GREEK CHERRY

Τα πρώτα μου ελληνικά
στο σχολείο

My First Greek at School

ΤΟΜΟΣ 1 • ΕΝΟΤΗΤΕΣ 1-7



Maria K. Termentzoglou

Greek • Pronunciation support • English

Σελίδα τίτλου

Title page

The Modern Greek Cherry
Τα πρώτα μου ελληνικά στο σχολείο
My First Greek at School

Συγγραφέας / Author: Maria K. Termentzoglou.
Τόμος 1: Ενότητες 1-7 • Volume 1: Units 1-7
Πρώτη εκπαιδευτική έκδοση • October 2026

Για εφήβους που μαθαίνουν ελληνικά ως δεύτερη γλώσσα στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, με εφαρμογές για ΤΥ-ΖΕΠ και ΕΠΑΛ.

For teenagers learning Greek as a second language in secondary education.

Ο Τόμος 2 θα περιλαμβάνει τις Ενότητες 8-14. Δεν περιλαμβάνεται στην παρούσα έκδοση.
Volume 2 will contain Units 8-14 and is not included here.

Η έκδοση υποστηρίζει αρχάριους με διαφορετική εμπειρία γραμματισμού. Δεν απονέμει ούτε πιστοποιεί επίπεδο γλωσσομάθειας.

This book supports beginners with varied literacy experience. It does not certify a language level.

Δικαιώματα και δωρεάν διάθεση

Rights and free distribution

© 2026 Maria K. Termentzoglou.

All rights reserved — Maria K. Termentzoglou.

Επιτρέπονται δωρεάν λήψη, προσωπική μελέτη και εκτύπωση για μη εμπορική εκπαιδευτική χρήση, με διατήρηση της αναφοράς στη συγγραφέα. Πώληση, τροποποίηση, αναδημοσίευση ή ανάρτηση σε άλλον ιστότοπο απαιτούν προηγούμενη γραπτή άδεια.

Free downloading, personal study and printing for non-commercial educational use are permitted with attribution retained. Sale, modification, republication or hosting on another website requires prior written permission.

Ανεξάρτητη εκπαιδευτική έκδοση. Δεν αποτελεί επίσημο ή εγκεκριμένο σχολικό εγχειρίδιο.
An independent educational publication, not an official or approved school textbook.

Σχεδιαστική αναφορά: απόφαση 169735/ΓΔ4, ΦΕΚ Β΄ 3727/23.10.2017, άρθρα 2-4. Αφορά ΤΥ-ΖΕΠ δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης. Το ΦΕΚ Β΄ 1403/25.04.2017 αφορά την πρωτοβάθμια. Τα έγγραφα αυτά δεν καθορίζουν την ύλη του παρόντος βιβλίου ούτε αποτελούν εδώ επαλήθευση του συνολικού πλαισίου για το 2026-2027.

Το PDF ανοίγει χωρίς κωδικό και επιτρέπει εκτύπωση. Περιορισμοί επεξεργασίας και αντιγραφής εφαρμόζονται σε συμβατά προγράμματα ανάγνωσης και δεν παρέχουν απόλυτη προστασία.

The PDF opens without a password and permits printing. Editing and copying restrictions depend on reader support and do not provide absolute protection.

Οδηγός προφοράς

How to use the pronunciation support

Οι κόκκινες γραμμές βοηθούν στην πρώτη ανάγνωση. Δεν είναι διεθνής φωνητική μεταγραφή ούτε ακριβής οδηγός για κάθε μητρική γλώσσα. Πρώτα άκουσε τον εκπαιδευτικό, μετά διάβασε τον οδηγό και τέλος προσπάθησε να διαβάσεις μόνο τα ελληνικά.

The red lines are a practical reading aid, not IPA or a pronunciation system accurate for every first language. Listen first, use the aid, then try the Greek alone.

Με λένε Άννα.

Me léne ánn̄a.

My name is Anna.

Δεν καταλαβαίνω.

Dhen katalavéno.

I do not understand.

Ο τόνος διατηρείται: ά, έ, ί, ό, ύ. Τα e και o έχουν σταθερή προφορά, χωρίς την αγγλική ολίσθηση. Το ou ακούγεται περίπου όπως το “oo” στο “food”, χωρίς να επιμηκύνεται.

Accents mark stress. e and o are steady vowel sounds; ou is roughly the vowel in “food”, without unnecessary lengthening.

th: όπως “think” • dh: όπως “this” • kh: περίπου όπως το σκωτσέζικο “loch” • gh: ηχηρό γ, χωρίς ακριβές αγγλικό ισοδύναμο • y: γ πριν από ήχο ε/ι, περίπου όπως “yes” • r: σύντομο ελληνικό ρ, όχι αγγλικό r.

Ο οδηγός απλοποιεί ορισμένους ήχους. Τα γ, χ και οι συνδυασμοί μπ, ντ, γκ χρειάζονται προφορικό μοντέλο. Δεν εμφανίζεται σε κάθε εκφώνηση ώστε να παραμένει ευανάγνωστη η σελίδα· εμφανίζεται συστηματικά στις φράσεις, στο λεξιλόγιο και στους διαλόγους.

Για τον εκπαιδευτικό

Teaching the first seven units

Διδάξτε πρώτα τις φράσεις βοήθειας. Χρησιμοποιήστε πραγματικά αντικείμενα, κινήσεις, εικόνες του χώρου και προφορικά μοντέλα. Τα αγγλικά είναι γέφυρα, όχι προϋπόθεση συμμετοχής.

Ενδεικτική 45λεπτη συνάντηση: 5' ανάκληση, 10' μοντελοποίηση, 10' καθοδηγούμενη εξάσκηση, 15' διάλογος ή αποστολή, 5' έλεγχος. Κάθε ενότητα μπορεί να χρειαστεί πολλές συναντήσεις· η διάρκεια εξαρτάται από τη σύνθεση της τάξης.

Ανάγνωση και προφορική επικοινωνία προχωρούν παράλληλα. Δεχτείτε δείξιμο ή προφορική απάντηση πριν απαιτήσετε γραφή. Μην εξισώνετε περιορισμένο ελληνικό γραμματισμό με έλλειψη γνώσεων ή ικανοτήτων.

Διαβάστε τα κείμενα ακρόασης ζωντανά δύο φορές, αρχικά φυσικά και στη συνέχεια πιο αργά. Δεν περιλαμβάνονται ηχογραφήσεις. Δώστε χρόνο προετοιμασίας πριν από δημόσια ομιλία.

Προσωπικά στοιχεία και οικογενειακές πληροφορίες είναι προαιρετικά. Επιτρέπονται φανταστικές ταυτότητες. Αποφύγετε υποχρεωτικές αφηγήσεις μετακίνησης ή δύσκολων εμπειριών.

Διαφοροποίηση: αρχάριοι επιλέγουν ή δείχνουν· μαθητές με μεγαλύτερη ετοιμότητα σχηματίζουν προτάσεις και αλλάζουν τον διάλογο. Σταδιακά καλύψτε τη λατινική γραμμή ώστε να μην υποκαθιστά την ελληνική ανάγνωση.

Οδηγίες προς έναν μαθητή χρησιμοποιούν ενικό· ομαδικές οδηγίες πληθυντικό. Τα παραδείγματα παρουσιάζουν καθημερινή, φυσική γλώσσα. Οι μικρές γραμματικές σημειώσεις εισάγουν χρήσιμα σχήματα χωρίς να εξαντλούν τη γραμματική.

Περιεχόμενα

Contents

Οδηγός προφοράς • σελ. 4

Οδηγός εκπαιδευτικού • σελ. 5

Αρχική διερεύνηση • σελ. 7

1. Καλώς ήρθες! / Welcome! • σελ. 8

Χαιρετισμοί, γνωριμιά, γλώσσες και βοήθεια.

2. Γράμματα και ήχοι / Letters and sounds • σελ. 14

Αλφάβητο, τόνος, λέξεις και ανάγνωση.

3. Μέσα στην τάξη / In the classroom • σελ. 20

Αντικείμενα, οδηγίες, ερωτήσεις και συνεργασία.

4. Το σχολείο μου / My school • σελ. 26

Χώροι, εκπαιδευτικοί, άδειες και απλά μηνύματα.

5. Αριθμοί, ημέρες και ώρες / Numbers, days and times • σελ. 32

Αριθμοί, ώρα, πρόγραμμα και ημερομηνίες.

6. Η μέρα μου / My day • σελ. 38

Ρουτίνες, μετακίνηση και απλές περιγραφές.

7. Οι άνθρωποι γύρω μου / People around me • σελ. 44

Σχέσεις, περιγραφές, ενδιαφέροντα και προαιρετικές πληροφορίες.

Επανάληψη και αυτοαξιολόγηση • σελ. 50

Απαντήσεις • σελ. 52-55

Τόμος 2: προγραμματισμένες Ενότητες 8-14 • σελ. 56

Πριν αρχίσουμε

Initial exploration - not an official placement test

Άκουσε και δείξε.

Listen and point.

Βιβλίο, στυλό, τετράδιο: ο εκπαιδευτικός δείχνει τα αντικείμενα και ζητά «Δείξε το βιβλίο».
Καταγράψτε αν απαιτήθηκε χειρονομία.

Άκουσε και απάντησε, αν μπορείς.

Listen and answer if you can.

Πώς σε λένε; • Μιλάς ελληνικά; • Τι είναι αυτό; Δεκτές σύντομες απαντήσεις.

Βρες τις ίδιες λέξεις.

Find the identical words.

βιβλίο → σχολείο / βιβλίο / στυλό

όνομα → όνομα / ώρα / ομάδα

Διάβασε και γράψε, αν μπορείς.

Read and write if you can.

νερό • μαμά • σχολείο • Με λένε Άννα.

Αντίγραψε «Άννα»: _____

Γράψε ένα όνομα χωρίς μοντέλο: _____

Καταγραφή: προφορική κατανόηση, προφορική ανταπόκριση, οπτική αναγνώριση λέξεων, ανάγνωση, αντιγραφή, ανεξάρτητη γραφή. Για κάθε πεδίο: ανεξάρτητα / με υποστήριξη / δεν παρατηρήθηκε ακόμη. Ελέγξτε χωριστά γραμματισμό σε άλλες γλώσσες και κατανόηση αγγλικών.

Δεν χρησιμοποιείται συνολική βαθμολογία ή αυτόματη αντιστοίχιση σε TY I / TY II. Η δραστηριότητα βοηθά τον εκπαιδευτικό να σχεδιάσει την υποστήριξη.

1. Καλώς ήρθες!

Στόχος, λεξιλόγιο και πρώτη εξάσκηση • Goal and vocabulary

Στόχος: Να χαιρετώ, να συστήνομαι και να ζητώ βοήθεια.

Καλημέρα.

Kaliméra.

Good morning.

Γεια σου.

Yia sou.

Hello. (informal, one person)

Γεια σας.

Yia sas.

Hello. (polite or plural)

Με λένε...

Me léne...

My name is...

Χάρηκα.

Khárika.

Nice to meet you.

Δεν καταλαβαίνω.

Dhen katalavéno.

I do not understand.

Μπορείτε να το πείτε ξανά;

Boríte na to píte ksaná?

Could you say it again?

Μπορείτε να μιλάτε πιο αργά;

Boríte na miláte pio arghá?

Could you speak more slowly?

Δείξε, άκουσε και επανάλαβε. Μετά χρησιμοποίησε δύο φράσεις.

Point, listen and repeat. Then use two phrases.

1. Χρήσιμα σχήματα

Useful patterns - model, practise, personalise

Το «Με λένε...» δεν αλλάζει. «Πώς σε λένε;» προς συμμαθητή· «Πώς σας λένε;» ευγενικά προς ενήλικα. Μαθαίνουμε το «είμαι» ως χρήσιμο σχήμα: είμαι μαθητής / είμαι μαθήτρια.

“Με λένε...” stays the same. Use σε informally and σας politely. Learn είμαι in useful phrases.

Είμαι μαθητής.

Éme mathitís.

I am a male student.

Είμαι μαθήτρια.

Éme mathítria.

I am a female student.

Μιλάω ελληνικά λίγο.

Miláo elliniká lígho.

I speak a little Greek.

Μιλάω αραβικά και αγγλικά.

Miláo araviká ke angliká.

I speak Arabic and English.

Τι σημαίνει αυτή η λέξη;

Ti siméni aftí i léksi?

What does this word mean?

Πώς λέγεται αυτό στα ελληνικά;

Pós léyete aftó sta elliniká?

What is this called in Greek?

Διάλεξε δύο παραδείγματα και άλλαξε ένα στοιχείο.

Choose two examples and change one detail.

1.1 Η πρώτη συνάντηση

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Καθηγήτρια: Καλημέρα! Πώς σε λένε;

Kathiyítria: kaliméra! pós se léne?

Teacher: Good morning! What is your name?

Αμίρ: Με λένε Αμίρ.

Amír: me léne amír.

Amir: My name is Amir.

Καθηγήτρια: Χάρηκα. Με λένε Μαρία.

Kathiyítria: khárika. me léne maría.

Teacher: Nice to meet you. My name is Maria.

Αμίρ: Κι εγώ χάρηκα.

Amír: ki eghó khárika.

Amir: Nice to meet you too.

Καθηγήτρια: Καλώς ήρθες στην τάξη μας!

Kathiyítria: kalós írthes stin táksi mas!

Teacher: Welcome to our class!

Αμίρ: Ευχαριστώ πολύ.

Amír: efkharistó polí.

Amir: Thank you very much.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

1.2 Μιλάμε πιο αργά

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Καθηγητής: Γράψε το όνομά σου εδώ.
Kathiyitís: ghrápse to ónomá sou edhó.
Teacher: Write your name here.

Νουρ: Συγγνώμη, δεν καταλαβαίνω.
Nour: singnómi, dhen katalavéno.
Nour: Sorry, I do not understand.

Καθηγητής: Κοίτα. Το όνομά σου, εδώ.
Kathiyitís: kíta. to ónomá sou, edhó.
Teacher: Look. Your name, here.

Νουρ: Μπορείτε να το πείτε ξανά;
Nour: boríte na to ríte ksaná?
Nour: Could you say it again?

Καθηγητής: Γράψε το όνομά σου.
Kathiyitís: ghrápse to ónomá sou.
Teacher: Write your name.

Νουρ: Τώρα καταλαβαίνω. Ευχαριστώ!
Nour: tóra katalavéno. efkharistó!
Nour: Now I understand. Thank you!

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.
Change one detail and act out the dialogue again.

1.3 Γνωρίζω έναν συμμαθητή

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Σάρα: Γεια σου! Με λένε Σάρα.

Sára: yia sou! me léne sára.

Sara: Hello! My name is Sara.

Αμίρ: Γεια! Είμαι ο Αμίρ.

Amír: yia! íme o amír.

Amir: Hi! I am Amir.

Σάρα: Μιλάς αγγλικά;

Sára: milás angliká?

Sara: Do you speak English?

Αμίρ: Ναι. Και λίγο ελληνικά.

Amír: ne. ke lígho elliniká.

Amir: Yes. And a little Greek.

Σάρα: Θέλεις να καθίσουμε μαζί;

Sára: thélis na kathísoume mazí?

Sara: Would you like us to sit together?

Αμίρ: Ναι, ευχαριστώ!

Amír: ne, efkharistó!

Amir: Yes, thank you!

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

1. Εξάσκηση και αποστολή

Practice and speaking mission

1. Συμπλήρωσε: λένε / καταλαβαίνω / Ευχαριστώ.

Complete: A. Με ____ Άννα. B. Δεν _____. Γ. — Ορίστε. — ____!

2. Διάλεξε κατάλληλη φράση: ο καθηγητής μιλά γρήγορα· δεν άκουσες την οδηγία· δεν γνωρίζεις μια λέξη.

Choose a suitable phrase for each situation.

3. Βάλε στη σειρά: A. Χάρηκα. B. Με λένε Νουρ. Γ. Πώς σε λένε;

Put the lines in order.

4. Αντιστοίχισε: A. Καλημέρα. B. Χάρηκα. Γ. Δεν ξέρω. → 1. I do not know. 2. Good morning. 3. Nice to meet you.

Match the phrases.

Αποστολή / Mission

Συστήσου σε δύο άτομα. Ζήτησε μία επανάληψη. Χρησιμοποίησε αληθινό ή φανταστικό όνομα. Introduce yourself to two people and ask for repetition once. Use a real or imaginary name.

Πριν μιλήσεις: διάλεξε τις λέξεις σου. Μετά: δοκίμασε χωρίς να κοιτάς τη λατινική γραμμή. Before speaking, choose your words. Afterwards, try without looking at the Latin line.

Μπορώ να... / I can...

☐ με βοήθεια / with help

☐ χωρίς βοήθεια / independently

☐ ακόμη μαθαίνω / still learning

2. Γράμματα και ήχοι

Στόχος, λεξιλόγιο και πρώτη εξάσκηση • Goal and vocabulary

Στόχος: Να αναγνωρίζω γράμματα, να ακούω τον τόνο και να διαβάζω πρώτες λέξεις.

το όνομα

To **ónoma**

name

το γράμμα

To **ghrámma**

letter

η λέξη

I **léksi**

word

ο τόνος

O **tónos**

stress mark

το νερό

To **neró**

water

η μέρα

I **méra**

day

το σχολείο

To **skholío**

school

το βιβλίο

To **vivlío**

book

Δείξε, άκουσε και επανάλαβε. Μετά χρησιμοποίησε δύο φράσεις.

Point, listen and repeat. Then use two phrases.

2. Χρήσιμα σχήματα

Useful patterns - model, practise, personalise

Α α • Β β • Γ γ • Δ δ • Ε ε • Ζ ζ • Η η • Θ θ • Ι ι • Κ κ • Λ λ • Μ μ • Ν ν • Ξ ξ • Ο ο • Π π • Ρ ρ • Σ σ/ς • Τ τ • Υ υ • Φ φ • Χ χ • Ψ ψ • Ω ω.

Το ς γράφεται στο τέλος: μαθητής. Ο τόνος δείχνει τη δυνατή συλλαβή: νε-ΡΟ, βι-ΒΛΙ-ο.
ς is used at word endings. The accent marks the stressed syllable.

μαμά
Mamá
mum

νερό
Neró
water

είμαι
Íme
I am

παιδί
Pedhí
child

φίλοι
Fíli
friends

Πώς γράφεται;
Pós ghráfete?
How is it written?

Διάλεξε δύο παραδείγματα και άλλαξε ένα στοιχείο.
Choose two examples and change one detail.

2.1 Γράφω το όνομά μου

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Καθηγήτρια: Πώς σε λένε;

Kathiyítria: pós se léne?

Teacher: What is your name?

Άννα: Με λένε Άννα.

Ánna: me léne ánna.

Anna: My name is Anna.

Καθηγήτρια: Γράψε το όνομά σου.

Kathiyítria: ghrápse to ónomá sou.

Teacher: Write your name.

Άννα: Με κεφαλαία γράμματα;

Ánna: me kefaléa ghrámmata?

Anna: In capital letters?

Καθηγήτρια: Πρώτα με κεφαλαία, μετά με μικρά.

Kathiyítria: próta me kefaléa, metá me mikrá.

Teacher: First in capitals, then in small letters.

Άννα: Άννα. Είναι σωστό;

Ánna: ánna. íne sostó?

Anna: Anna. Is it correct?

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

2.2 Ρωτώ για μια λέξη

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Αμίρ: Τι λέει εδώ;

Amír: ti léi edhó?

Amir: What does it say here?

Σάρα: Λέει «νερό».

Sára: léi «neró».

Sara: It says “water”.

Αμίρ: Πώς γράφεται;

Amír: pós ghráfete?

Amir: How is it written?

Σάρα: Νι, έψιλον, ρο, όμικρον.

Sára: ni, épsilon, ro, ómikron.

Sara: Nu, epsilon, rho, omicron.

Αμίρ: Πού είναι ο τόνος;

Amír: pú íne o tónos?

Amir: Where is the accent?

Σάρα: Στο όμικρον. Νερό.

Sára: sto ómikron. neró.

Sara: On the omicron. Water.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

2.3 Διαβάζουμε μαζί

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Νουρ: Αυτή η λέξη είναι δύσκολη.

Nour: *aftí i léksi íne dhískoli.*

Nour: This word is difficult.

Καθηγητής: Διαβάζουμε μαζί: σχο-λεί-ο.

Kathiyitís: *dhiavázoume mazí: skho-lí-o.*

Teacher: We read together: school.

Νουρ: Σχολείο.

Nour: *skholío.*

Nour: School.

Καθηγητής: Πολύ καλά. Δείξε τη λέξη.

Kathiyitís: *polí kalá. dhíkse ti léksi.*

Teacher: Very good. Point to the word.

Νουρ: Εδώ είναι.

Nour: *edhó íne.*

Nour: Here it is.

Καθηγητής: Τώρα γράψε τη λέξη.

Kathiyitís: *tóra ghrápse ti léksi.*

Teacher: Now write the word.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

2. Εξάσκηση και αποστολή

Practice and speaking mission

1. Αντιστοίχισε: Α→ α/μ, Μ→ν/μ, Ν→ν/ο, Σ→σ/τ.

Match capitals to small letters.

2. Βρες τη λέξη που ακούς: Α. νερό/όνομα Β. μέρα/μαμά Γ. βιβλίο/σχολείο.

Find the word you hear. Ο εκπαιδευτικός διαβάζει: νερό, μαμά, σχολείο.

3. Συμπλήρωσε με το μοντέλο: νερό→ν_ρό, μαμά→μα_ά, όνομα→όνο_α.

Complete using the model.

4. Υπογράμμισε το γράμμα με τόνο: νερό, μέρα, βιβλίο.

Underline the accented letter.

Αποστολή / Mission

Διάβασε τρεις λέξεις με βοήθεια και γράψε ένα όνομα. Βρες σ και ς στη λέξη «συμμαθητής».

Read three words with support, write a name and find σ and ς in “συμμαθητής”.

Πριν μιλήσεις: διάλεξε τις λέξεις σου. Μετά: δοκίμασε χωρίς να κοιτάς τη λατινική γραμμή.

Before speaking, choose your words. Afterwards, try without looking at the Latin line.

Μπορώ να... / I can...

☐ με βοήθεια / with help

☐ χωρίς βοήθεια / independently

☐ ακόμη μαθαίνω / still learning

3. Μέσα στην τάξη

Στόχος, λεξιλόγιο και πρώτη εξάσκηση • Goal and vocabulary

Στόχος: Να ονομάζω αντικείμενα, να ακολουθώ οδηγίες και να συνεργάζομαι.

το τετράδιο

To **tetrádhio**

notebook

το στυλό

To **stiló**

pen

το μολύβι

To **molíni**

pencil

η γόμα

I **ghóma**

rubber

η τσάντα

I **tsáda**

bag

ο πίνακας

O **pínakas**

board

το θρανίο

To **thranío**

school desk

η σελίδα

I **selídha**

page

Δείξε, άκουσε και επανάλαβε. Μετά χρησιμοποίησε δύο φράσεις.

Point, listen and repeat. Then use two phrases.

3. Χρήσιμα σχήματα

Useful patterns - model, practise, personalise

Μάθε ο, η, το μαζί με το ουσιαστικό. «Έχω» = I have, «έχεις» = you have. «Δεν έχω» = I do not have. Το «είναι» χρησιμοποιείται για αναγνώριση: Είναι ένα βιβλίο.

Learn articles with nouns. Use έχω / έχεις to talk about possession and είναι to identify objects.

Άνοιξε το βιβλίο.

Ánikse to vivlío.

Open the book.

Γράψε το όνομά σου.

Ghrápse to ónomá sou.

Write your name.

Διάβασε τη λέξη.

Dhiávase ti léksi.

Read the word.

Έχεις μολύβι;

Ékhis molíni?

Do you have a pencil?

Ποια σελίδα;

Pia selídha?

Which page?

Μπορούμε να δουλέψουμε μαζί;

Borúme na dhoulépsoume mazí?

Can we work together?

Διάλεξε δύο παραδείγματα και άλλαξε ένα στοιχείο.

Choose two examples and change one detail.

3.1 Δανείζομαι ένα μολύβι

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Σάρα: Έχεις μολύβι;

Sára: ékhis molíni?

Sara: Do you have a pencil?

Αμίρ: Ναι. Ορίστε.

Amír: ne. oríste.

Amir: Yes. Here you are.

Σάρα: Έχεις και γόμα;

Sára: ékhis ke ghóma?

Sara: Do you have a rubber too?

Αμίρ: Όχι, δεν έχω.

Amír: ókhi, dhen ékho.

Amir: No, I do not.

Νουρ: Εγώ έχω. Πάρε.

Nour: eghó ékho. páre.

Nour: I have one. Take it.

Σάρα: Ευχαριστώ πολύ!

Sára: efkharistó polí!

Sara: Thank you very much!

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.
Change one detail and act out the dialogue again.

3.2 Βρίσκω τη σελίδα

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Καθηγητής: Ανοίξτε στη σελίδα δέκα.

Kathiyitís: aníkste sti selídha dhéka.

Teacher: Open at page ten.

Αμίρ: Ποια σελίδα;

Amír: pia selídha?

Amir: Which page?

Καθηγητής: Δέκα. Αυτός ο αριθμός: 10.

Kathiyitís: dhéka. aftós o arithmós: 10.

Teacher: Ten. This number: 10.

Αμίρ: Εδώ;

Amír: edhó?

Amir: Here?

Καθηγητής: Ναι. Διάβασε την πρώτη λέξη.

Kathiyitís: ne. dhiávase tin próti léksi.

Teacher: Yes. Read the first word.

Αμίρ: «Νερό».

Amír: «neró».

Amir: "Water".

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

3.3 Εργασία σε ζευγάρια

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Καθηγήτρια: Δουλέψτε σε ζευγάρια.
Kathiyítria: dhoulépsste se zevghária.
Teacher: Work in pairs.

Νουρ: Με ποιον;
Nour: me pion?
Nour: With whom?

Καθηγήτρια: Με τη Σάρα.
Kathiyítria: me ti sára.
Teacher: With Sara.

Σάρα: Διαβάζω εγώ πρώτη;
Sára: dhiavázo eghó próti?
Sara: Shall I read first?

Νουρ: Ναι. Μετά διαβάζω εγώ.
Nour: ne. metá dhiavázo eghó.
Nour: Yes. Then I read.

Σάρα: Ωραία. Αρχίζουμε!
Sára: oréa. arkhízoume!
Sara: Great. Let's begin!

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.
Change one detail and act out the dialogue again.

3. Εξάσκηση και αποστολή

Practice and speaking mission

1. Συμπλήρωσε ο/η/το: ___ πίνακας, ___ γόμα, ___ τετράδιο.
Complete with the article.
2. Αντιστοίχισε: Α. Γράψε. Β. Άκουσε. Γ. Διάβασε. → 1. Listen. 2. Read. 3. Write.
Match.
3. Συμπλήρωσε έχω/έχεις: Α. Εγώ ___ στυλό. Β. Εσύ ___ βιβλίο;
Complete.
4. Πες τις οδηγίες στην ομάδα: Άκουσε→___, Γράψε→___, Άνοιξε→___.
Say the instructions to a group. Μοντέλο: Διάβασε→Διαβάστε.

Αποστολή / Mission

Ζήτησε δύο αντικείμενα, δώσε δύο οδηγίες και ζήτησε διευκρίνιση. Αλλάξτε ρόλους.
Ask for two objects, give two instructions and ask for clarification. Swap roles.

Πριν μιλήσεις: διάλεξε τις λέξεις σου. Μετά: δοκίμασε χωρίς να κοιτάς τη λατινική γραμμή.
Before speaking, choose your words. Afterwards, try without looking at the Latin line.

Μπορώ να... / I can...

- ☐ με βοήθεια / with help
- ☐ χωρίς βοήθεια / independently
- ☐ ακόμη μαθαίνω / still learning

4. Το σχολείο μου

Στόχος, λεξιλόγιο και πρώτη εξάσκηση • Goal and vocabulary

Στόχος: Να βρίσκω χώρους, να ζητώ άδεια και να διαβάζω απλά σχολικά μηνύματα.

η αίθουσα

I éthousa

classroom

το γραφείο

To ghrafío

office

η αυλή

I avlí

school yard

το κυλικείο

To kilikío

school canteen

η τουαλέτα

I toualéta

toilet

η βιβλιοθήκη

I vivliothíki

library

το εργαστήριο

To erghastírio

workshop / laboratory

ο όροφος

O órofos

floor / storey

Δείξε, άκουσε και επανάλαβε. Μετά χρησιμοποίησε δύο φράσεις.

Point, listen and repeat. Then use two phrases.

4. Χρήσιμα σχήματα

Useful patterns - model, practise, personalise

«Πού είναι...;» για θέση. Χρήσιμα σχήματα: στην αίθουσα, στο γραφείο, στον όροφο. Οι συνδυασμοί σε + το/την/τον γίνονται στο/στην/στον. Μαθαίνουμε τις φράσεις μέσα σε συμφραζόμενα.

Ask Πού είναι...; for location. σε combines with the article in στο, στην, στον.

Πού είναι το γραφείο;

Πύ ίne to ghrafío?

Where is the office?

Είναι δίπλα στην αίθουσα.

Íne dhípla stin éthousa.

It is next to the classroom.

Είναι στον πρώτο όροφο.

Íne ston próto órofo.

It is on the first floor.

Μπορώ να πάω στην τουαλέτα;

Boró na páo stin toualéta?

May I go to the toilet?

Πού είναι η καθηγήτρια;

Πύ ίne i kathiyítria?

Where is the teacher?

Δεν βρίσκω την αίθουσα.

Dhen vrísko tin éthousa.

I cannot find the classroom.

Διάλεξε δύο παραδείγματα και άλλαξε ένα στοιχείο.

Choose two examples and change one detail.

4.1 Βρίσκω το γραφείο

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Αμίρ: Συγγνώμη, πού είναι το γραφείο;

Amír: singnómi, pú íne to ghrafío?

Amir: Excuse me, where is the office?

Σάρα: Στον πρώτο όροφο.

Sára: ston próto órofo.

Sara: On the first floor.

Αμίρ: Κοντά στην αίθουσα ένα;

Amír: kodá stin éthousa éna?

Amir: Near classroom one?

Σάρα: Ναι, δίπλα στην αίθουσα.

Sára: ne, dhípla stin éthousa.

Sara: Yes, next to the classroom.

Αμίρ: Ευχαριστώ.

Amír: efkharistó.

Amir: Thank you.

Σάρα: Πάμε μαζί.

Sára: páme mazí.

Sara: Let's go together.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

4.2 Ζητώ άδεια

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Νουρ: Κυρία, μπορώ να πάω στην τουαλέτα;

Nour: kiría, boró na páo stin toualéta?

Nour: Miss, may I go to the toilet?

Καθηγήτρια: Ναι, μπορείς.

Kathiyítria: ne, borís.

Teacher: Yes, you may.

Νουρ: Πού είναι;

Nour: rú íne?

Nour: Where is it?

Καθηγήτρια: Στο τέλος του διαδρόμου.

Kathiyítria: sto télos tou dhiadhróμου.

Teacher: At the end of the corridor.

Νουρ: Ευχαριστώ. Επιστρέφω σε λίγο.

Nour: efkharistó. epistréfo se lígho.

Nour: Thank you. I will be back shortly.

Καθηγήτρια: Εντάξει.

Kathiyítria: edáksi.

Teacher: All right.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

4.3 Μια αλλαγή αίθουσας

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Σάρα: Τι λέει η ανακοίνωση;

Sára: ti léi i anakínosi?

Sara: What does the notice say?

Αμίρ: Το μάθημα είναι στην αίθουσα τρία.

Amír: to máthima íne stin éthousa tría.

Amir: The lesson is in classroom three.

Σάρα: Όχι στην αίθουσα δύο;

Sára: ókhi stin éthousa dhío?

Sara: Not in classroom two?

Αμίρ: Όχι. Σήμερα στην αίθουσα τρία.

Amír: ókhi. símera stin éthousa tría.

Amir: No. Today in classroom three.

Σάρα: Πού είναι;

Sára: pú íne?

Sara: Where is it?

Αμίρ: Εδώ, δεξιά.

Amír: edhó, dheksiá.

Amir: Here, on the right.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

4. Εξάσκηση και αποστολή

Practice and speaking mission

1. Συμπλήρωσε στο/στην/στον: ___ γραφείο, ___ αυλή, ___ πρώτο όροφο.
Complete.
2. Διάβασε την ανακοίνωση: «Σήμερα: Ελληνικά, αίθουσα 3». Ποιο μάθημα; Ποια αίθουσα;
Read the notice and answer.
3. Διάλεξε: για να βρεις το κυλικείο → «Πού είναι το κυλικείο;» / «Έχεις στυλό;». Για άδεια → «Μπορώ να πάω στην τουαλέτα;» / «Με λένε Νουρ».
Choose the suitable phrase.
4. Συμπλήρωσε: δεξιά / δίπλα. Α. Το γραφείο είναι ___ στην αίθουσα. Β. Η αίθουσα είναι εδώ, ___.
Complete.

Αποστολή / Mission

Με τον εκπαιδευτικό, σχεδιάστε έναν απλό χάρτη του πραγματικού σχολείου. Ρωτήστε για τρεις χώρους. Μην χρησιμοποιείτε επινοημένες οδηγίες ως πραγματικές διαδρομές.

With your teacher, sketch your school and ask about three places.

Πριν μιλήσεις: διάλεξε τις λέξεις σου. Μετά: δοκίμασε χωρίς να κοιτάς τη λατινική γραμμή.
Before speaking, choose your words. Afterwards, try without looking at the Latin line.

Μπορώ να... / I can...

- ☐ με βοήθεια / with help
- ☐ χωρίς βοήθεια / independently
- ☐ ακόμη μαθαίνω / still learning

5. Αριθμοί, ημέρες και ώρες

Στόχος, λεξιλόγιο και πρώτη εξάσκηση • Goal and vocabulary

Στόχος: Να κατανοώ αριθμούς, ώρα, ημέρες και το σχολικό πρόγραμμα.

Δευτέρα

Dheftéra

Monday

Τρίτη

Tríti

Tuesday

Τετάρτη

Tetárti

Wednesday

Πέμπτη

Pébtì

Thursday

Παρασκευή

Paraskeví

Friday

Σάββατο

Sávvato

Saturday

Κυριακή

Kiriakí

Sunday

το πρόγραμμα

To próghramma

timetable

Δείξε, άκουσε και επανάλαβε. Μετά χρησιμοποίησε δύο φράσεις.

Point, listen and repeat. Then use two phrases.

5. Χρήσιμα σχήματα

Useful patterns - model, practise, personalise

0 μηδέν • 1 ένα • 2 δύο • 3 τρία • 4 τέσσερα • 5 πέντε • 6 έξι • 7 επτά/εφτά • 8 οκτώ/οχτώ • 9 εννέα/εννιά • 10 δέκα • 11 έντεκα • 12 δώδεκα • 13 δεκατρία • 14 δεκατέσσερα • 15 δεκαπέντε • 16 δεκαέξι • 17 δεκαεπτά • 18 δεκαοκτώ • 19 δεκαεννέα • 20 είκοσι • 30 τριάντα • 31 τριάντα ένα.

Χρήσιμα σχήματα: στη μία, στις δύο, στις οκτώ. Η μία και οι τέσσερις αφορούν ώρες· ένα και τέσσερα χρησιμοποιούνται για ουδέτερα ουσιαστικά.

For clock times, use μία and τέσσερις; learn time expressions as phrases.

Τι ώρα είναι;

Ti óra íne?

What time is it?

Είναι οκτώ και μισή.

Íne októ ke misí.

It is half past eight.

Το μάθημα αρχίζει στις εννέα.

To máthima arkhízi stis ennéa.

The lesson starts at nine.

Σήμερα είναι Δευτέρα.

Símera íne dheftéra.

Today is Monday.

Αύριο έχουμε ελληνικά.

Ávrio ékhoume elliniká.

Tomorrow we have Greek.

Είναι δώδεκα παρά τέταρτο.

Íne dhódheka pará tétarto.

It is a quarter to twelve.

Διάλεξε δύο παραδείγματα και άλλαξε ένα στοιχείο.

Choose two examples and change one detail.

5.1 Πριν από το μάθημα

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Αμίρ: Τι ώρα είναι;

Amír: ti óra íne?

Amir: What time is it?

Σάρα: Είναι οκτώ και μισή.

Sára: íne októ ke misí.

Sara: It is half past eight.

Αμίρ: Πότε αρχίζει το μάθημα;

Amír: póte arkhízi to máthima?

Amir: When does the lesson start?

Σάρα: Στις εννέα.

Sára: stis ennéa.

Sara: At nine.

Αμίρ: Έχουμε χρόνο.

Amír: ékhoume khróno.

Amir: We have time.

Σάρα: Ναι. Πάμε στην αίθουσα.

Sára: ne. páme stin éthousa.

Sara: Yes. Let's go to the classroom.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

5.2 Διαβάζω το πρόγραμμα

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Νουρ: Τι έχουμε τη Δευτέρα;

Nour: ti ékhoume ti dheftéra?

Nour: What do we have on Monday?

Αμίρ: Ελληνικά και μαθηματικά.

Amír: elliniká ke mathimatiká.

Amir: Greek and maths.

Νουρ: Πότε έχουμε πληροφορική;

Nour: póte ékhoume pliroforikí?

Nour: When do we have computing?

Αμίρ: Την Τρίτη, στις δέκα.

Amír: tin tríti, stis dhéka.

Amir: On Tuesday, at ten.

Νουρ: Σε ποια αίθουσα;

Nour: se pia éthousa?

Nour: In which classroom?

Αμίρ: Στο εργαστήριο.

Amír: sto erghastírio.

Amir: In the laboratory.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

5.3 Η ημερομηνία

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Καθηγήτρια: Τι μέρα είναι σήμερα;

Kathiyítria: ti méra íne símera?

Teacher: What day is it today?

Σάρα: Δευτέρα.

Sára: dheftéra.

Sara: Monday.

Καθηγήτρια: Και τι ημερομηνία έχουμε;

Kathiyítria: ke ti imerominía ékhoume?

Teacher: And what is the date?

Σάρα: Δώδεκα Οκτωβρίου.

Sára: dhódheka oktovríou.

Sara: The twelfth of October.

Καθηγήτρια: Γράψε δώδεκα, δέκα, δύο χιλιάδες είκοσι έξι.

Kathiyítria: ghrápse dhódheka, dhéka, dhío khiliádhēs íkosi éksi.

Teacher: Write twelve, ten, two thousand and twenty-six.

Σάρα: Δώδεκα Οκτωβρίου, δύο χιλιάδες είκοσι έξι.

Sára: dhódheka oktovríou, dhío khiliádhēs íkosi éksi.

Sara: The twelfth of October, two thousand and twenty-six.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

5. Εξάσκηση και αποστολή

Practice and speaking mission

1. Γράψε τον αριθμό: πέντε→__, δώδεκα→__, είκοσι→__.

Write the numeral.

2. Αντιστοίχισε: Α. 08:30 Β. 09:15 Γ. 11:45 → 1. δώδεκα παρά τέταρτο 2. οκτώ και μισή 3. εννέα και τέταρτο.

Match.

3. Διάβασε το ενδεικτικό πρόγραμμα: Δευτέρα 09:00 Ελληνικά· Τρίτη 10:00 Πληροφορική. Πότε έχουμε ελληνικά; Τι έχουμε την Τρίτη;

Read the sample timetable and answer.

4. Συμπλήρωσε: στη/στις. Α. __ μία. Β. __ δύο. Γ. __ οκτώ.

Complete.

Αποστολή / Mission

Φτιάξτε ένα φανταστικό πρόγραμμα δύο ημερών. Ρωτήστε για μάθημα, ημέρα και ώρα. Το πρόγραμμα του βιβλίου είναι παράδειγμα, όχι το πραγματικό ωράριο του σχολείου.

Make an imaginary two-day timetable and ask about subjects, days and times.

Πριν μιλήσεις: διάλεξε τις λέξεις σου. Μετά: δοκίμασε χωρίς να κοιτάς τη λατινική γραμμή.

Before speaking, choose your words. Afterwards, try without looking at the Latin line.

Μπορώ να... / I can...

☐ με βοήθεια / with help

☐ χωρίς βοήθεια / independently

☐ ακόμη μαθαίνω / still learning

6. Η μέρα μου

Στόχος, λεξιλόγιο και πρώτη εξάσκηση • Goal and vocabulary

Στόχος: Να περιγράψω μια απλή καθημερινή ρουτίνα και τη μετακίνησή μου.

Ξυπνάω

Ksipnáo

I wake up

τρώω

Tróo

I eat

πηγαίνω

Piyéno

I go

επιστρέφω

Epistréfo

I return

διαβάζω

Dhianázo

I read / study

κοιμάμαι

Kimáme

I sleep

το πρωί

To prói

in the morning

το βράδυ

To vrádhi

in the evening / at night

Δείξε, άκουσε και επανάλαβε. Μετά χρησιμοποίησε δύο φράσεις.

Point, listen and repeat. Then use two phrases.

6. Χρήσιμα σχήματα

Useful patterns - model, practise, personalise

Χρήσιμα ζευγάρια: πηγαίνω/πηγαίνεις, διαβάζω/διαβάζεις, τρώω/τρώς. Δεν σχηματίζονται όλα τα ρήματα με την ίδια κατάληξη. «Πρώτα», «μετά» οργανώνουν τη σειρά. «Δεν» πριν από το ρήμα: δεν πηγαίνω.

Learn verb pairs, not one ending rule for every verb. Use πρώτα and μετά for sequence and δεν before the verb for negation.

Ξυπνάω στις επτά.

Ksipnáo stis eptá.

I wake up at seven.

Πηγαίνω στο σχολείο με το λεωφορείο.

Piyéno sto skholío me to leoforío.

I go to school by bus.

Πηγαίνω με τα πόδια.

Piyéno me ta pódhia.

I go on foot.

Μετά το σχολείο διαβάζω.

Metá to skholío dhiavázo.

After school I study.

Το βράδυ ξεκουράζομαι.

To vrádhi ksekourázome.

In the evening I rest.

Δεν πηγαίνω στο σχολείο την Κυριακή.

Dhen piyéno sto skholío tin kiriakí.

I do not go to school on Sunday.

Διάλεξε δύο παραδείγματα και άλλαξε ένα στοιχείο.

Choose two examples and change one detail.

6.1 Το πρωί

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Σάρα: Τι ώρα ξυπνάς;

Sára: ti óra ksipnás?

Sara: What time do you wake up?

Νουρ: Στις επτά. Εσύ;

Nour: stis eptá. esí?

Nour: At seven. And you?

Σάρα: Στις επτά και μισή.

Sára: stis eptá ke misí.

Sara: At half past seven.

Νουρ: Τρως πρωινό;

Nour: tros proinó?

Nour: Do you have breakfast?

Σάρα: Ναι. Μετά πηγαίνω στο σχολείο.

Sára: ne. μετά piyéno sto skholío.

Sara: Yes. Then I go to school.

Νουρ: Κι εγώ.

Nour: ki eghó.

Nour: Me too.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

6.2 Πώς πηγαίνεις;

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Αμίρ: Πώς πηγαίνεις στο σχολείο;

Amír: pós piyénis sto skholío?

Amir: How do you get to school?

Σάρα: Με τα πόδια. Είναι κοντά.

Sára: me ta pódhia. íne kodá.

Sara: On foot. It is nearby.

Αμίρ: Εγώ με το λεωφορείο.

Amír: eghó me to leoforío.

Amir: I go by bus.

Σάρα: Πότε φεύγεις από το σπίτι;

Sára: póte fényis apó to spíti?

Sara: When do you leave home?

Αμίρ: Στις οκτώ.

Amír: stis októ.

Amir: At eight.

Σάρα: Τα λέμε αύριο!

Sára: ta léme ávrío!

Sara: See you tomorrow!

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.
Change one detail and act out the dialogue again.

6.3 Μετά το σχολείο

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Νουρ: Τι κάνεις μετά το σχολείο;

Nour: ti kánis metá to skholío?

Nour: What do you do after school?

Αμίρ: Πρώτα τρώω. Μετά διαβάζω.

Amír: próta tróo. metá dhianázo.

Amir: First I eat. Then I study.

Νουρ: Παίζεις ποδόσφαιρο;

Nour: pézis podhósfero?

Nour: Do you play football?

Αμίρ: Μερικές φορές. Εσύ;

Amír: merikés forés. esí?

Amir: Sometimes. And you?

Νουρ: Ακούω μουσική και ξεκουράζομαι.

Nour: akúo mousikí ke ksekourázome.

Nour: I listen to music and rest.

Αμίρ: Ωραία!

Amír: oréa!

Amir: Nice!

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

6. Εξάσκηση και αποστολή

Practice and speaking mission

1. Συμπλήρωσε: ξυπνάω/διαβάζω/κοιμάμαι. Α. Το πρωί ____ στις επτά. Β. Μετά το σχολείο ____ τα μαθήματα. Γ. Το βράδυ ____ στις έντεκα.

Complete.

2. Διάλεξε: Α. Εγώ πηγαίνω/πηγαίνεις. Β. Εσύ διαβάζω/διαβάζεις. Γ. Εσύ τρώω/τρως.

Choose.

3. Βάλε στη σειρά: Α. Μετά πηγαίνω στο σχολείο. Β. Πρώτα ξυπνάω. Γ. Το βράδυ κοιμάμαι.

Put in order.

4. Γράψε την άρνηση: «Πηγαίνω στο σχολείο την Κυριακή».

Make the sentence negative.

Αποστολή / Mission

Πες τέσσερις προτάσεις για αληθινή ή φανταστική μέρα. Ρώτησε τον συμμαθητή σου δύο ερωτήσεις.

Say four sentences about a real or imaginary day and ask your partner two questions.

Πριν μιλήσεις: διάλεξε τις λέξεις σου. Μετά: δοκίμασε χωρίς να κοιτάς τη λατινική γραμμή.

Before speaking, choose your words. Afterwards, try without looking at the Latin line.

Μπορώ να... / I can...

☐ με βοήθεια / with help

☐ χωρίς βοήθεια / independently

☐ ακόμη μαθαίνω / still learning

7. Οι άνθρωποι γύρω μου

Στόχος, λεξιλόγιο και πρώτη εξάσκηση • Goal and vocabulary

Στόχος: Να μιλώ για ανθρώπους, σχέσεις και ενδιαφέροντα, επιλέγοντας τι θέλω να μοιραστώ.

ο φίλος

O fílos

male friend

η φίλη

I fíli

female friend

ο αδελφός

O adhelpós

brother

η αδελφή

I adhelpí

sister

η μητέρα

I mitéra

mother

ο πατέρας

O patéras

father

ο συμμαθητής

O simmathitís

male classmate

η συμμαθήτρια

I simmathíttria

female classmate

Δείξε, άκουσε και επανάλαβε. Μετά χρησιμοποίησε δύο φράσεις.

Point, listen and repeat. Then use two phrases.

7. Χρήσιμα σχήματα

Useful patterns - model, practise, personalise

«Ο φίλος μου», «η φίλη μου»: το μου δηλώνει σχέση. Βασικά ζευγάρια περιγραφής: ήρεμος/ήρεμη, ψηλός/ψηλή. Τα επίθετα συμφωνούν με το ουσιαστικό. «Μου αρέσει η μουσική», αλλά «μου αρέσουν τα βιβλία».
μου expresses a relationship. Adjectives agree with nouns. Use αρέσει for one thing and αρέσουν for plural things.

Αυτή είναι η φίλη μου.

Aftí íne i filí mou.

This is my friend.

Αυτός είναι ο συμμαθητής μου.

Aftós íne o simmathitís mou.

This is my classmate.

Είναι ήρεμη και ευγενική.

Íne íremi ke evyenikí.

She is calm and kind.

Μου αρέσει η μουσική.

Mou arési i mousikí.

I like music.

Μου αρέσουν τα βιβλία.

Mou arésoun ta vivlíá.

I like books.

Δεν θέλω να μιλήσω γι' αυτό.

Dhen thélo na milíso yi' aftó.

I do not want to talk about that.

Διάλεξε δύο παραδείγματα και άλλαξε ένα στοιχείο.

Choose two examples and change one detail.

7.1 Παρουσιάζω έναν φίλο

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Νουρ: Σάρα, αυτός είναι ο φίλος μου, ο Αμίρ.

Nour: sára, aftós íne o fílos mou, o amír.

Nour: Sara, this is my friend Amir.

Σάρα: Γεια σου, Αμίρ. Χάρηκα.

Sára: yia sou, amír. khárika.

Sara: Hello, Amir. Nice to meet you.

Αμίρ: Κι εγώ. Είσαι στην ίδια τάξη;

Amír: ki eghó. íse stin ídhia táksi?

Amir: You too. Are you in the same class?

Σάρα: Ναι. Κάθομαι δίπλα στη Νουρ.

Sára: ne. káthome dhípla sti nour.

Sara: Yes. I sit next to Nour.

Αμίρ: Ωραία. Θέλετε να διαβάσουμε μαζί;

Amír: oréa. thélete na dhiavásoume mazí?

Amir: Great. Would you like us to study together?

Νουρ: Ναι, μετά το διάλειμμα.

Nour: ne, metá to dhiálimma.

Nour: Yes, after the break.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

7.2 Κοινά ενδιαφέροντα

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Αμίρ: Σου αρέσει το ποδόσφαιρο;

Amír: sou arési to podhósfero?

Amir: Do you like football?

Σάρα: Ναι, πολύ. Εσένα;

Sára: ne, polí. eséna?

Sara: Yes, very much. And you?

Αμίρ: Κι εμένα. Μου αρέσει και η μουσική.

Amír: ki eména. mou arési ke i mousikí.

Amir: Me too. I also like music.

Σάρα: Τι μουσική ακούς;

Sára: ti mousikí akús?

Sara: What music do you listen to?

Αμίρ: Πολλά διαφορετικά τραγούδια.

Amír: pollá dhiaforetiká traghúdhia.

Amir: Many different songs.

Σάρα: Ωραία. Ακούμε ένα μαζί;

Sára: oréa. akúme éna mazí?

Sara: Nice. Shall we listen to one together?

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

7.3 Επιλέγω τι μοιράζομαι

Διάλογος • Dialogue

Άκουσε. Διάβασε. Παίξε τον διάλογο με έναν συμμαθητή.
Listen. Read. Act out the dialogue with a classmate.

Καθηγήτρια: Μπορείς να παρουσιάσεις έναν άνθρωπο;

Kathiyítria: borís na parousiásis énan ánthropo?

Teacher: Can you introduce a person?

Νουρ: Δεν θέλω να μιλήσω για την οικογένειά μου.

Nour: dhen thélo na milíso gia tin ikoyénia mou.

Nour: I do not want to talk about my family.

Καθηγήτρια: Εντάξει. Μπορείς να διαλέξεις έναν φανταστικό χαρακτήρα.

Kathiyítria: edáksi. borís na dhialéksis énan fadastikó kharaktíra.

Teacher: All right. You can choose an imaginary character.

Νουρ: Αυτή είναι η Άννα. Είναι φίλη μου.

Nour: aftí íne i ánna. íne filí mou.

Nour: This is Anna. She is my friend.

Καθηγήτρια: Τι της αρέσει;

Kathiyítria: ti tis arési?

Teacher: What does she like?

Νουρ: Της αρέσει η μουσική.

Nour: tis arési i mousikí.

Nour: She likes music.

Αλλάξτε ένα στοιχείο και ξαναπαίξτε τον διάλογο.

Change one detail and act out the dialogue again.

7. Εξάσκηση και αποστολή

Practice and speaking mission

1. Συμπλήρωσε μου: ο φίλος ____, η αδελφή ____.

Complete with μου.

2. Διάλεξε: Α. Η Σάρα είναι ήρεμος/ήρεμη. Β. Ο Αμίρ είναι ψηλός/ψηλή.

Choose the agreeing adjective.

3. Συμπλήρωσε αρέσει/αρέσουν: Μου ____ η μουσική. Μου ____ τα βιβλία.

Complete.

4. Αντιστοίχισε: Α. ο αδελφός Β. η φίλη Γ. η συμμαθήτρια → 1. female classmate 2. brother 3. female friend.

Match.

Αποστολή / Mission

Παρουσίασε έναν αληθινό ή φανταστικό άνθρωπο με τέσσερις προτάσεις: όνομα, σχέση, μία περιγραφή, ένα ενδιαφέρον. Οι προσωπικές πληροφορίες παραμένουν προαιρετικές.

Introduce a real or imaginary person in four sentences. Personal details are optional.

Πριν μιλήσεις: διάλεξε τις λέξεις σου. Μετά: δοκίμασε χωρίς να κοιτάς τη λατινική γραμμή.

Before speaking, choose your words. Afterwards, try without looking at the Latin line.

Μπορώ να... / I can...

☐ με βοήθεια / with help

☐ χωρίς βοήθεια / independently

☐ ακόμη μαθαίνω / still learning

Συνδυάζω όσα έμαθα

Integrated review - a school morning

Διάβασε το κείμενο και απάντησε.

Read the text and answer.

Με λένε Σάρα. Ξυπνάω στις επτά. Πηγαίνω στο σχολείο με τα πόδια. Τη Δευτέρα έχουμε ελληνικά στις εννέα, στην αίθουσα τρία. Η φίλη μου είναι η Νουρ. Μας αρέσει η μουσική.

Me léne sára. ksipnáo stis eptá. piyéno sto skholío me ta pódhia. ti dheftéra ékhoume elliniká stis ennéa, stin éthousa tría. i fíli mou íne i nour. mas arési i mousikí.

My name is Sara. I wake up at seven. I walk to school. On Monday we have Greek at nine in classroom three. My friend is Nour. We like music.

1. Πώς τη λένε; / What is her name?
2. Τι ώρα ξυπνάει; / What time does she wake up?
3. Πώς πηγαίνει στο σχολείο; / How does she get to school?
4. Πότε έχει ελληνικά; / When does she have Greek?
5. Ποια είναι η φίλη της; / Who is her friend?

Παίξτε μια σχολική συνάντηση σε ζευγάρια.

Act out a school encounter in pairs.

A: νέος μαθητής. Συστήσου, ζήτησε στυλό, ρώτησε πού είναι η αίθουσα και τι ώρα αρχίζει το μάθημα.

A: new student. Introduce yourself, ask for a pen, ask where the classroom is and when the lesson starts.

B: συμμαθητής. Απάντησε, ζήτησε μία διευκρίνιση και πρότεινε να πάτε μαζί.

B: classmate. Answer, ask for one clarification and suggest going together.

Το δικό μου μικρό πορτρέτο

Portfolio and self-assessment

Γράψε ή πες πέντε προτάσεις. Μπορείς να χρησιμοποιήσεις φανταστικά στοιχεία.
Write or say five sentences. You may use imaginary details.

Με λένε _____.
Μιλάω _____.
Πηγαίνω στο σχολείο _____.
Μου αρέσει _____.
Ο φίλος μου / Η φίλη μου _____.

Βάλε ημερομηνία και κράτησε την εργασία σου. Επανάλαβε αργότερα για να δεις την πρόοδο.
Date and keep your work. Repeat later to see your progress.

Για κάθε στόχο σημείωσε: με βοήθεια / μόνος-μόνη / ακόμη μαθαίνω.
For each goal mark: with help / independently / still learning.

- ☐ Χαιρετώ και συστήνομαι. / I greet and introduce myself.
- ☐ Ζητώ επανάληψη. / I ask for repetition.
- ☐ Διαβάζω βασικές λέξεις. / I read basic words.
- ☐ Ζητώ ένα αντικείμενο. / I ask for an object.
- ☐ Ρωτώ για έναν χώρο. / I ask about a place.
- ☐ Κατανοώ ημέρα και ώρα. / I understand a day and time.
- ☐ Περιγράφω μια ρουτίνα. / I describe a routine.
- ☐ Παρουσιάζω έναν άνθρωπο. / I introduce a person.

Καταγραφή εκπαιδευτικού: επιτυχία επικοινωνίας, κατανόηση, χρήση ελληνικής γραφής, ανάγκη μοντέλου, δυνατότητα μεταφοράς σε νέο παράδειγμα. Δεν πρόκειται για πιστοποίηση επιπέδου.

Απαντήσεις: Ενότητες 1-2

Answer key: Units 1-2

1.1 Α λένε, Β καταλαβαίνω, Γ Ευχαριστώ.

1.2 Ενδεικτικά: «Μπορείτε να μιλάτε πιο αργά;», «Μπορείτε να το πείτε ξανά;», «Τι σημαίνει αυτή η λέξη;».

1.3 Γ→Β→Α.

1.4 Α-2, Β-3, Γ-1.

2.1 Α-α, Μ-μ, Ν-ν, Σ-σ.

2.2 νερό, μαμά, σχολείο.

2.3 ε, μ, μ.

2.4 ό, έ, ί.

Πρόσθετη προφορική εξάσκηση: χαιρετισμός σε φίλο, ευγενική ερώτηση σε καθηγητή, αίτημα επανάληψης. Αλλάξτε όνομα και συνομιλητή.

Συλλαβές: μα-με-μι-μο-μου, να-νε-νι-νο-νου, πα-πε-πι-πο-που. Διαβάστε και συνδυάστε: μα-μά, μέ-ρα, νε-ρό.

Ονόματα γραμμάτων: άλφα, βήτα, γάμμα, δέλτα, έψιλον, ζήτα, ήτα, θήτα, γιώτα, κάππα, λάμδα, μι, νι, ξι, όμικρον, πι, ρο, σίγμα, ταυ, ύψιλον, φι, χι, ψι, ωμέγα.

Στην Ενότητα 2, παρουσιάστε αι, ει, οι, ου μέσα σε παιδί, είμαι, φίλοι, που. Το αι αποδίδει ήχο ε· ει και οι ήχο ι· ου έναν φωνηεντικό ήχο. Δώστε προφορικό μοντέλο, όχι αγγλικά ονόματα γραμμάτων.

Απαντήσεις: Ενότητες 3-4

Answer key: Units 3-4

3.1 ο, η, το.

3.2 Α-3, Β-1, Γ-2.

3.3 έχω, έχεις.

3.4 Ακούστε, Γράψτε, Ανοίξτε.

4.1 στο, στην, στον.

4.2 Ελληνικά, αίθουσα 3.

4.3 «Πού είναι το κυλικείο;», «Μπορώ να πάω στην τουαλέτα;».

4.4 δίπλα, δεξιά.

Πρόσθετες οδηγίες: «Κλείστε το βιβλίο», «Δείξτε τον πίνακα», «Συμπληρώστε τη λέξη», «Αντιστοιχίστε τις λέξεις». Δείξτε πρώτα την ενέργεια και μετά αλλάξτε το αντικείμενο.

Η χρήση πραγματικού σχολικού χάρτη απαιτεί επιτόπια επαλήθευση χώρων. Ο εκπαιδευτικός προσαρμόζει τις διαδρομές και τους κανόνες άδειας στη σχολική μονάδα.

Απαντήσεις: Ενότητες 5-6

Answer key: Units 5-6

5.1 5, 12, 20.

5.2 Α-2, Β-3, Γ-1.

5.3 Δευτέρα στις εννέα· πληροφορική.

5.4 στη, στις, στις.

6.1 ξυπνάω, διαβάζω, κοιμάμαι.

6.2 πηγαίνω, διαβάζεις, τρως.

6.3 Β→Α→Γ.

6.4 Δεν πηγαίνω στο σχολείο την Κυριακή.

Αριθμοί με οδηγό προφοράς: 0 midhén, 1 éna, 2 dhío, 3 tría, 4 téssera, 5 pénde, 6 éksi, 7 eftá, 8 okhtó, 9 enniá, 10 dhéka, 11 éndeka, 12 dhódheka, 13 dhekatría, 14 dhekatéssera, 15 dhekapénde, 16 dhekaéksi, 17 dhekaeftá, 18 dhekaokhtó, 19 dhekaenníá, 20 íkosi, 30 triándá.

Πρόσθετη ώρα: 08:00 οκτώ· 08:15 οκτώ και τέταρτο· 08:30 οκτώ και μισή· 08:45 εννέα παρά τέταρτο. Προσθέστε «το πρωί» ή «το βράδυ» όταν χρειάζεται σαφήνεια.

Η ημερομηνία 12/10/2026 στον διάλογο είναι ενδεικτική και αντιστοιχεί σε Δευτέρα. Στην τάξη χρησιμοποιήστε την πραγματική ημερομηνία. Μην αντιμετωπίζετε διαφορετικές καθημερινές ρουτίνες ως λανθασμένες.

Απαντήσεις: Ενότητα 7 και επανάληψη

Answer key: Unit 7 and review

7.1 μου, μου.

7.2 ήρεμη, ψηλός.

7.3 αρέσει, αρέσουν.

7.4 Α-2, Β-3, Γ-1.

Επανάληψη: 1. Σάρα. 2. Στις επτά. 3. Με τα πόδια. 4. Τη Δευτέρα στις εννέα. 5. Η Νουρ.

Οι προφορικές αποστολές και το πορτρέτο έχουν ανοιχτές απαντήσεις. Αξιολογήστε αν ο μαθητής μεταδίδει το ζητούμενο νόημα. Δώστε ένα στοχευμένο γλωσσικό σχόλιο κάθε φορά.

Ενδεικτικό πορτρέτο: «Με λένε Άννα. Μιλάω αγγλικά. Πηγαίνω στο σχολείο με τα πόδια. Μου αρέσει η μουσική. Η φίλη μου είναι ήρεμη». Αποτελεί παράδειγμα, όχι πρότυπο προσωπικής ταυτότητας για όλους.

Για μεγαλύτερη ετοιμότητα: ζητήστε δεύτερο ενδιαφέρον, διαφορετική ώρα ή νέα διαδρομή. Για αρχάριους: δεχτείτε λέξη, επιλογή ή δείξιμο και μοντελοποιήστε την πλήρη πρόταση.

Συνεχίζουμε στον Τόμο 2

Planned second volume - Units 8-14

8. Στο διάλειμμα / At break time

Συζητήσεις, προσκλήσεις και συμμετοχή.

9. Φαγητό και αγορές / Food and shopping

Παραγγελίες, τιμές και προτιμήσεις.

10. Στην πόλη / Around town

Διαδρομές, μετακινήσεις και πρακτικές συναλλαγές.

11. Πώς αισθάνομαι; / How do I feel?

Ανάγκες, συναισθήματα και αναζήτηση υποστήριξης.

12. Καταλαβαίνω τα μαθήματά μου / Understanding my lessons

Σχολικό λεξιλόγιο και εκφωνήσεις.

13. Στο εργαστήριο / In the workshop

Εξοπλισμός και βασική γλώσσα ασφάλειας.

14. Μπορώ να επικοινωνώ! / I can communicate!

Συνδυαστικές εργασίες και αναστοχασμός.

Οι ενότητες αυτές παραμένουν σχεδιασμένες, όχι ολοκληρωμένες. Η παρούσα έκδοση ολοκληρώνει το πρώτο μέρος, Ενότητες 1-7.

These units are planned, not yet completed. This edition contains the complete first installment, Units 1-7.

Μια νέα γλώσσα. Μια θέση στην τάξη.

A new language. A place in the classroom.

Από το πρώτο «καλημέρα» έως μια συζήτηση για το σχολείο, την καθημερινότητα και τους ανθρώπους γύρω μας.

Το The Modern Greek Cherry στηρίζει εφήβους που μαθαίνουν ελληνικά ως δεύτερη γλώσσα: με φυσικούς διαλόγους, σαφή βήματα, αγγλική υποστήριξη και πρακτικό οδηγό προφοράς.

Τόμος 1: Ενότητες 1-7

Γνωριμία • Ανάγνωση • Τάξη • Σχολείο

Ωρα • Καθημερινότητα • Άνθρωποι

Free educational distribution.

All rights reserved — Maria K. Termentzoglou.

